

УДК 378.147.157:811

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЙ С ЦЕЛЬЮ ОРГАНИЗАЦИИ
ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ
ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА.**

© Зеленин Г.И.

Украинская инженерно-педагогическая академия

Информация об авторе:

Зеленин Геннадий Иванович: ORCID: 0000-0003-1274-2311; zelenin_g@ukr.net; кандидат психологических наук, заведующий кафедрой иностранных языков; Украинская инженерно-педагогическая академия; вул. Университетська, 16, м. Харків, 61003, Україна.

В данной статье анализируется понятие метода "Case Study", его многокомпонентная структура, состоящая из блоков: управляющий, информативный, практический и контролирующий и основные характеристики кейс-метода. Выделяются несколько проблемных областей, на которые преподаватель должен обратить внимание при использовании данного метода для организации дистанционного обучения иностранному языку будущих инженеров-педагогов. В статье представлены преимущества этого метода в рамках обучения иностранным языкам дистанционно: вербальная коммуникация и коммуникативно-ориентированные ситуации общения на иностранном языке, взаимодействия студентов между собой посредством ИКТ, применение информационной поддержки работы студента. Статья раскрывает значимость данного метода в рамках преподавания иностранного языка будущим инженерам-педагогам, которая обуславливается его многофункциональностью, возможностью решать предложенные задачи комплексно, а кроме того вероятностью актуализации, использования приобретенных ранее умений и навыков практически, что в особенности важно при внедрении компетентного подхода в обучение.

Ключевые слова: кейс, иностранный язык, обучение, информационные технологии, инженер-педагог, дистанционное обучение, глоссарий, блог.

Г.И. Зеленин «Використання кейс-технологій з метою організації дистанційного навчання іноземної мови студентів інженерно-педагогічного вузу»

У статті аналізується поняття методу "Case Study", його багатокомпонентна структура, що складається з блоків: керуючий, інформативний, практичний і контролюючий і основні характеристики кейс-методу. Виділяються кілька проблемних областей, на які викладач повинен звернути увагу при використанні цього методу для організації дистанційного навчання іноземної мови майбутніх інженерів-педагогів. У статті представлені переваги цього методу в рамках навчання іноземним мовам дистанційно: вербальна комунікація і комунікативно-орієнтовані ситуації спілкування іноземною мовою, взаємодії студентів між собою за допомогою ІКТ, застосування інформаційної підтримки роботи студента. Стаття розкриває значимість даного методу в рамках викладання іноземної мови майбутнім інженерам-педагогам, яка обумовлюється його багатофункціональністю, можливістю вирішувати запропоновані завдання комплексно, а крім того ймовірністю актуалізації, використання придбаних раніше вмінь і навичок практично, що особливо важливо при впровадженні компетентного підходу в навчання.

Ключові слова: кейс, іноземна мова, навчання, інформаційні технології, інженер-педагог, дистанційне навчання, глосарій, блог.

G. Zelenin «Use case-technology for distance learning foreign language students of engineering pedagogical university»

This article examines the concept of the "Case Study", its multicomponent structure, including the following blocks: managing, informing, practical and monitoring, and the main characteristics of case study concept. Singled out several problem areas that the teacher should pay attention when using this method for distance learning foreign language teachers of future engineers. The article presents the advantages of this method in the teaching of foreign languages on-line: the verbal communication and communicative-oriented situation of communicating in a foreign language, the interaction between students by means of ICT, the information support using of the student's work. The article shows the given concept significance in the frames of foreign language teaching of future engineer-teachers, caused its multifunctionality, the possibility to solve the proposed tasks fully, and in addition the using of previously acquiring knowledge in practice, that it's very important during competence approach implementation in training.

Key words: case, foreign language, learning, information technologies, engineer-teacher, distance learning, glossary, blog.

Постановка задачі. Обучение иностранным языкам сегодня является одной из главных составляющих профессионально-педагогического образования. Профессиональный образ современного инженера-педагога на сегодняшний день прежде всего характеризуется свободным владением иностранным языком, что привносит в него как индивидуальные, так и специальные качества – коммуникабельность, умение вовремя и правильно реагировать на изменения, действовать в команде, принимать достойные внимания решения.

Актуальность проблемы. Введение компетентностно-ориентированного подхода в практику инженерно-педагогического образования требует поиска специальных форм организации и применения личностно ориентированных способов обучения, индивидуализации, дифференциации, использования проектно-исследовательских методов. Принципиально, чтобы студент оказался не в позиции обучения, когда академический материал подается в готовой форме, а в позиции поиска, креативного понимания знаний. Содержание такого метода состоит в том, что студентам следует понять реалистичную ситуацию, которая параллельно отображает не только лишь какой-нибудь фактический вопрос, однако и актуализирует конкретный комплекс знаний, который следует усвоить, чтобы решить определенную задачу. В этом случае сама задача не имеет точных решений.

Кейс-метод (метод анализа ситуаций) является одним из наиболее результативных методов активизации преподавания. Он ориентирован на развитие заинтересованности студентов в самом процессе получения знаний в проблемных ситуациях, а кроме того в коммуникационных ситуациях, что является особенно важно при изучении иностранного языка.

Значимость данного метода в рамках преподавания иностранного языка будущим инженерам-педагогам обуславливается его многофункциональностью, возможностью решать предложенные задачи комплексно, а кроме того вероятностью актуализации, использования приобретенных ранее умений и навыков практически, что в особенности важно при внедрении компетентностного подхода в обучение. Следует выделить, что данную педагогическую методику успешно можно применять в системе и очного, и дистанционного образования, учитывая, безусловно, особенности каждой формы обучения.

Кейс-метод дает возможность глубже выявить педагогический потенциал дистанционного обучения иностранному языку в инженерно-педагогическом вузе.

В вузе существуют следующие направления интерактивного взаимодействия субъектов образовательного процесса: студент – предмет, преподаватель – студенты, студент – студент. Бесспорно, что при дистанционном обучении взаимодействие студента с предметом приоритетно, и это имеет большое влияние на остальные направления взаимодействия. Значимость кейс-метода определяется тем, что он дает возможность укрепить взаимодействие направления «студент – студент», что можно сформулировать как новое определение и значимый ресурс дистанционного обучения, которое характеризуется:

- независимостью личности при формировании своего социального мира;
- взаимодействием с объектами и иными субъектами окружающей действительности;
- трансформацией ролевых позиций при работе в команде;
- применением игровой среды взаимодействия;
- использованием рефлексии в ходе развития самосознания.

Постановка задачи. В рамках данной статьи рассматривается использование кейс-метода для организации дистанционного обучения иностранному языку студентов инженерно-педагогического вуза, предполагается раскрыть понятие метода "Case Study", его структуру и основные характеристики.

Изложение основного материала. Кейс-метод является инновацией с точки зрения методологии преподавания, а дистанционное образование, в свою очередь, - это нововведение с точки зрения технологии; к тому же они отлично добавляют и расширяют возможности друг друга. Основной фигурой в дистанционном обучении является студент, который самостоятельно определяет цели своего обучения и формулирует способы достижения этих целей. Одним из главных преимуществ дистанционного обучения является гибкость, которая дает возможность абсолютно всем субъектам обучающего процесса работать над выполнением курса в том месте, и в то время, когда ему удобно и что немаловажно, в том темпе, который подходит каждому конкретному студенту. На сегодняшний день это является важным потому, что студенты инженерно-педагогических специальностей хотят не просто получить теоретические знания в области иностранного языка, а приобрести практические навыки и умения, в которых они остро нуждаются в своей будущей профессиональной деятельности. В основе дистанционного преподавания и кейс-метода лежит такая педагогическая модель, как конструктивизм. В такой модели знания и умения приобретаются в ходе партнерства студента и преподавателя, и каждый из них делится своим собственным опытом и привносит свою интерпретацию. Акцент делается на использование процессов партнерства, рефлексии и навыка.

Самостоятельная деятельность студентов по изучению разных печатных и электронных академических материалов лежит в основе концепции дистанционного обучения, и такая деятельность предоставляется в форме кейса. Обучающие материалы «кейсов» интерактивны, предполагают и стимулируют самостоятельную работу студентов. Применение кейс-метода в дистанционном обучении дает возможность усилить взаимодействие по направлению студент-студент (вместе с направлениями студент - преподаватель и студент-предмет), что содействует быстрому и беспрепятственному привыканию студентов к дистанционной форме работы. В зависимости от сюжета, который представлен в ситуации, данная технология может включать в себя дискуссии, ролевые или деловые игры. Ее можно применять с целью подготовки или как составную часть учебной проектной деятельности.

Процесс опытного применения кейс-технологий реализуется коллективом кафедры иностранного языка Украинской инженерно-педагогической академии при дистанционном обучении английскому языку студентов всех специальностей, начиная с 2015 учебного года. Кейс выстроен таким образом, чтобы направить будущих инженеров-педагогов к взаимодействию и совместной работе, а возможность применения прогрессивных информационно-коммуникационных технологий (ведение блогов, участие в форумах, чатах и т.д.) гарантирует функции кейса в рамках специального образовательного сайта.

Кейс технология - дистанционная обучающая технология, которая основана на предоставлении студентам информационных обучающих ресурсов в виде специальных комплектов учебно-методических комплексов, которые предназначены для самостоятельного изучения, применяя разные виды носителей информации. Обучающий кейс - это набор учебно-методических материалов, который рассчитан на то, чтобы организовать работу по самостоятельному освоению главных положений дисциплины «Иностранный язык» и подготовке к зачету или экзамену. Предлагается многокомпонентная структура обучающего кейса, которая состоит из блоков: управляющий, информативный, практический и контролирующий. Управляющий блок

служит для того, чтобы сориентировать студентов и в структуре обучающего материала кейса, и в какой последовательности изучать компоненты кейса (сначала теория, а потом практика). Данный блок может содержать рабочую программу дисциплины «Иностранный язык», перечень вспомогательной литературы, ссылки на электронные ресурсы и данные относительно организации самостоятельной деятельности студентов, которые можно показать как электронную заставку, что раскрывает процесс самостоятельной работы по иностранному языку. К ней прилагаются гиперссылки на ключевые материалы кейса.

Теоретический блок – это вторая составляющая обучающего кейса. Он презентует лекционный курс в электронном виде, словарь главных определений, которые раскрываются в рамках академической дисциплины, а может содержать электронные учебники или учебные пособия по иностранному языку. Учебные материалы, которые входят в информативный блок можно представлять как документы, выполненные в таких приложениях как Microsoft Word, Microsoft Power Point, и в формате HTML (как электронное учебное пособие). Как показывает практическое использование учебных кейсов, подобные форматы считаются более комфортными для восприятия информации с экрана монитора и подготовки печатных материалов. Практический блок содержит учебные материалы, предназначенные для самостоятельной работы, которая планируется в процессе изучения иностранного языка, и с целью подготовки к практическим занятиям. В данном блоке следует давать алгоритмизированные методические указания относительно выполнения заданий и в каком виде нужно представить результаты сделанной самостоятельной работы. В контролирующем блоке находятся материалы, которые требуются для самоконтроля студентов в процессе изучения иностранного языка. Например, текущие, промежуточные, итоговые тесты и задания для самоконтроля, и здесь же можно выкладывать перечень заданий к экзамену или зачету.

Любой учебный кейс содержит рабочую программу, информацию относительно организации процесса обучения, список обязательной и дополнительной литературы, тематический словарь, теоретический курс в виде электронных презентаций, задания и методические указания для тестов и самостоятельной работы студентов и материалы для самоконтроля.

Так как акцент делается на умение самостоятельно мыслить, преподносить свои идеи целевой аудитории, то технология кейсов отлично соответствует целям и задачам обучения иностранному языку студентов инженерно-педагогического профиля, так как он дает им возможность креативно использовать примененный языковой материал на базе своих профессиональных знаний. Однако следует отметить, что использование кейс-метода ограничивается уровнем языковой подготовки студентов, так как необходимо иметь достаточно хорошие знания в области фонетики, лексики, грамматики, а также владеть всеми видами речевой деятельности, а именно: чтением, говорением, аудированием и письмом. Следовательно, этот метод может быть рекомендован при работе со студентами старших курсов или с сильными группами I и II курсов. Ситуационная методика содержит в себе много методов обучения, но технологии стимулирования и мотивации учебно-воспитательной деятельности используются чаще и больше. Следовательно, кейс-метод является сложной конструкцией, которая включает в себя иные, более элементарные методы познания, а именно: прогнозирование, системный анализ, проблемный метод, игровые методы и прочие формы и методы обучения иностранному языку. Данная технология ориентирована не столько получить определенные знания и умения, сколько попытаться сформировать общий интеллектуальный и коммуникативный потенциал будущего инженера-педагога. Организуя работу студентов с кейсом, преподавателю следует помнить, что учебные кейсы могут содержать подлинные ситуации из практики, материалы из второстепенных источников (например, СМИ или Интернета), они могут быть вымышленными, но в каждом случае учебная ситуация тщательно прорабатывается в соответствии с целями обучения. Работая с учебными ситуациями, студент должен научиться проанализировать определенную информацию, проследить причинно-следственные связи, определить главные задачи или проблемы и попытаться найти свое

собственное решение. Для более эффективного использования кейс-метода преподаватель должен заранее позаботиться о том, чтобы ученикам хватило имеющегося языкового материала для реализации поставленных задач. Целесообразны предварительные повторения необходимого материала или закрепление необходимых навыков при выполнении заранее спланированных упражнений. При использовании кейс-метода в практической деятельности по обучению иностранных языков следует помнить об основных положениях этого метода: кейс-метод предназначен для получения знаний по темам, истина в которых неоднозначна; в процессе сотрудничества преподавателя и студентов усилия студентов направлены не на овладение готовыми знаниями, а на их формирование; результатом такой деятельности является не только получение знаний, но и формирование навыков и умений учебной работы. Безусловно, такие навыки и умения пригодятся в будущей профессиональной деятельности инженеров-педагогов; важным преимуществом кейс-метода является формирование ценностей, жизненных установок студентов.

При использовании данной технологии в дистанционном обучении остается неизменно важной роль преподавателя: по мере того, как изменяется характеристика студента, меняется и роль преподавателя-инструктора. Он вовлекает студентов в деятельность, является модератором дискуссий и ресурсов в ходе обучения, дает совет, оценивает, анализирует работу студентов. Главной задачей преподавателя-инструктора является сделать процесс обучения увлекательным, насыщенным, нужным и полезным.

Выводы и перспективы дальнейших исследований. В настоящий период кейс-метод является одной из немногих педагогических технологий, которая дает студентам возможность научиться эффективно делиться идеями, выбирать наилучшее решение, действуя в команде, демонстрировать и улучшать аналитические и оценочные навыки и умения, практически использовать теоретический материал. Внедрение учебных кейсов в курс дистанционного обучения может гарантировать:

- вербальную коммуникацию на иностранном языке, которую можно реализовать как диалог студента с компьютером, с преподавателем, взаимодействия студентов между собой посредством информационных компьютерных технологий;
- разработка реальных, коммуникативно-ориентированных ситуаций общения на иностранном языке;
- применение информационной поддержки (получение, обработка, хранение и предоставление информации) работы студента.

Список использованной литературы:

1. Евдокимова М. Г. Компьютерные технологии обучения иностранным языкам: методологические и педагогические аспекты / М. Г. Евдокимова // Телекоммуникация и информатизация образования. – 2001. – № 4. – С.47-57.
2. Изменения в образовательных учреждениях: опыт исследования методом кейс-стади / [под ред Г. Н. Прокументовой]. – Томск : Изд-во Томского ун-та, 2003. – С. 88-92.
3. Гейхман Л. К. Дистанционное образование в свете интерактивного подхода / Л. К. Гейхман // Материалы II междунар. науч.-практ. конф., 6-8 февраля 2007 г. – Пермь, 2006. – С. 25-32.
4. Daly P. Methodology for Using Case Studies in the Business English Language Classroom [Электронный ресурс] / Peter Daly // The Internet TESL Journal – 2002. – Vol. VIII, No. 11. – Режим доступа до журн.: <http://iteslj.org/>
5. Day J. International Legal English / J. Day, A. Krois-Linder. – Cambridge : Cambridge University Press, 2006. – 290 p.
6. Cotton D. Market Leader Upper-Intermediate Business English / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. – Longman : Pearson Education Limited, 2001. – 176 p.
7. Сидоренко А. И. Ситуационная методика обучения: Теория и практика / А. И. Сидоренко, В. И. Чуба. – Киев : Центр инноваций и развития, 2001. – 256 с.
8. Spodark E. Pedagogical Applications for the Single Computer Teaching Station: A Case Study / E. Spodark // Computer Assisted Language Learning. – 2000. – Vol.13, № 3.

References:

1. Evdokimova, MG 2001, 'Kompjuternye tehnologii obuchenija inostrannym jazykam: metodologicheskie i pedagogicheskie aspekty', *Telekommunikacija i informatizacija obrazovanija*, no. 4, pp.47-57.
2. Prozumentova, GN (ed.) 2003, *Izmenenija v obrazovatelnyh uchrezhdenijah: opyt issledovanija metodom kejs-stadi*, Izdatelstvo Tomskogo universiteta, Tomsk, pp. 88-92.
3. Gejhman, LK 2006, 'Distancionnoe obrazovanie v svete interaktivnogo podhoda', *Materialy II mezhdunarodnaja nauchno-prakticheskaja konferencija*, Perm, 6-8 fevralja, pp. 25-32.
4. Daly, P 2002, 'Methodology for Using Case Studies in the Business English Language Classroom', *The Internet TESL Journal*, vol. VIII, no. 11, <<http://iteslj.org/>>.
5. Day, J & Krois-Linder, A 2006, *International Legal English*, Cambridge University Press, Cambridge.
6. Cotton, D, Falvey, D & Kent, S 2001, *Market Leader Upper-Intermediate Business English*, Pearson Education Limited, Longman.
7. Sidorenko, AI & Chuba, VI 2001, *Situacionnaja metodika obuchenija: Teorija i praktika*, Centr innovacij i razvitija, Kiev.
8. Spodark, E 2000, 'Pedagogical Applications for the Single Computer Teaching Station: A Case Study', *Computer Assisted Language Learning*, vol.13, no. 3.

Стаття надійшла до редакції 01.10.2015р.